

**PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS DELFINES  
GRUPO DE TRABAJO PERMANENTE SOBRE EL SEGUIMIENTO DEL  
ATÚN**

**34ª REUNIÓN**

Lima, Perú  
7 de julio de 2014

**INFORME DE LA REUNIÓN**

**AGENDA**

	Documentos
1. Apertura de la reunión	
2. Adopción de la agenda	
3. Aprobación del acta de la 33ª reunión	
4. Revisión de la instrumentación del sistema de certificación <i>APICD dolphin safe</i>	TT-34-04
5. Otros asuntos	
6. Recomendaciones para el Panel Internacional de Revisión	
7. Fecha y sede de la próxima reunión	
8. Clausura	

**ANEXO**

1. Lista de asistentes

La 34ª Reunión del Grupo de Trabajo Permanente sobre el Seguimiento del Atún fue celebrada en Lima, Perú, el 7 de julio de 2014. En el anexo 1 se detallan los asistentes.

**1. Apertura de la reunión**

La reunión fue presidida por el Sr. Arnulfo Franco, de Panamá.

**2. Adopción de la agenda**

La agenda provisional fue adoptada sin ninguna modificación.

**3. Aprobación del acta de la 33ª reunión**

El acta de la 33ª reunión, circulada previamente por la Secretaría, fue aprobada sin modificaciones.

**4. Revisión de la instrumentación del sistema de certificación *dolphin safe***

La Secretaría presentó el documento TT-34-04 « Asuntos relacionados con los programas de seguimiento de atún y de certificación *dolphin safe* ». Se informó que la Secretaría recibió 69 certificados *dolphin safe* firmados al 15 de mayo de 2014; de éstos, 68, correspondientes a 37 registros de seguimiento del atún (RSA) preparados durante 37 viajes de pesca, fueron considerados válidos. La autoridad nacional competente invalidó un certificado debido a errores tipográficos.

Nicaragua señaló que existe buen cumplimiento en la entrega de RSA, y que los retrasos se deben a que el periodo de diez días establecido en las reglas para la entrega es corto. Propuso que se añadiera a los RSA un campo para anotar la fecha en que la autoridad nacional recibió el documento. Estados Unidos señaló que esto implicaría una enmienda a los procedimientos. Ecuador destacó que el Estado del puerto es el que tiene la competencia de la entrega de RSA, y que los procedimientos señalan la necesidad de cooperación entre el Estado de la bandera del buque y el del Estado del puerto, aunque deben respetarse los derechos de cada uno en cuanto a cuál corresponden las investigaciones sobre la legalidad de un RSA.

México señaló que existen logros en la entrega de RSA, actualmente en 96%, que se deben reconocer y divulgar, y que no existe precedente de este tipo de sistema en el mundo.

Estados Unidos señaló que ha mejorado la implementación del programa pero se deben resaltar igualmente los casos donde se tiene discrepancia y debe continuar informándose sobre los mismos.

#### **5. Otros asuntos**

La Unión Europea señaló que el sistema de certificación APICD *dolphin safe* rara vez se utiliza, y que la evaluación de desempeño que viene proponiendo podría ayudar a evaluar el sistema y sus méritos. México señaló que el valor del sistema es evidente, y que si se le aceptara en los mercados de todos los países Partes del APICD se le daría la validez que le corresponde.

#### **6. Recomendaciones para el Panel Internacional de Revisión**

No hubo recomendaciones al PIR.

#### **7. Fecha y sede de la próxima reunión**

Se realizará la próxima reunión del Grupo de Trabajo en las fechas acordadas para las reuniones del APICD en octubre de 2014.

#### **8. Clausura**

La reunión fue clausurada a las 10:00 horas del 7 de julio de 2014.

**Anexo 1.**

**ASISTENTES - ATENDEES**

**BOLIVIA**

**WILLY MAMANI**  
Ministerio de Defensa  
[willybladimir@gmail.com](mailto:willybladimir@gmail.com)

**COLOMBIA**

**ANA GONZÁLEZ\***  
Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible  
[amgonzalez@minambiente.gov.co](mailto:amgonzalez@minambiente.gov.co)

**ENRIQUE DE LA VEGA**  
Programa Nacional de Observadores de Colombia  
[edelavega@pescalimpia.org](mailto:edelavega@pescalimpia.org)

**CARLOS POLO**  
Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca  
[carlos.polo@aunap.gov.co](mailto:carlos.polo@aunap.gov.co)

**ECUADOR**

**RAMÓN MONTAÑO\***  
Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuicultura y Pesca  
[rmontano@pesca.gob.ec](mailto:rmontano@pesca.gob.ec)

**RONALD CAMPANA**  
Atún Estribela S.A  
[rcampana@isladeons.com.pe](mailto:rcampana@isladeons.com.pe)

**LUIS TORRES**  
Subsecretaría de Recursos Pesqueros  
[luis.torres@pesca.gob.ec](mailto:luis.torres@pesca.gob.ec)

**NIKOL CEVALLOS**  
PROBECUADOR  
[probecuador@gye.satnet.net](mailto:probecuador@gye.satnet.net)

**LUIGI BENINCASA AZUA**  
ATUNEC/Asociación de Atuneros de Ecuador  
[info@atunec.com.ec](mailto:info@atunec.com.ec)

**JUAN TORRES**  
Atún Estribela S.A  
[jtorres@isladeons.com.pe](mailto:jtorres@isladeons.com.pe)

**ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA – UNITED STATES OF AMERICA**

**BARRY THOM\***  
NOAA/National Marine Fisheries Service  
[barry.thom@noaa.gov](mailto:barry.thom@noaa.gov)

**JEREMY RUSIN**  
NOAA/National Marine Fisheries Service  
[jeremy.rusin@noaa.gov](mailto:jeremy.rusin@noaa.gov)

**CHANTAL DEN BROEDER**  
US Department of State  
[denbroeder@state.gov](mailto:denbroeder@state.gov)

**MARTINA SAGAPOLU**  
NOAA/National Marine Fisheries Service  
[martina.sagapolu@noaa.gov](mailto:martina.sagapolu@noaa.gov)

**DAVID HOGAN**  
U.S Department of State  
[hogandf@state.gov](mailto:hogandf@state.gov)

**HEIDI TAYLOR**  
NOAA/National Marine Fisheries Service  
[heidi.taylor@noaa.gov](mailto:heidi.taylor@noaa.gov)

**JUDSON FEDER**  
NOAA/National Marine Fisheries Service  
[judson.feder@noaa.gov](mailto:judson.feder@noaa.gov)

**GUATEMALA**

**CARLOS MARÍN\***  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación  
[cfmarin1058@gmail.com](mailto:cfmarin1058@gmail.com)

**BERNAL CHAVARRÍA**  
OSPECA  
[bchavarria@lsg-cr.com](mailto:bchavarria@lsg-cr.com)

**BRYSLIE CIFUENTES**  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación  
[brysliec@hotmail.com](mailto:brysliec@hotmail.com)

**MEXICO**

**LUIS FLEISCHER\***  
Rep. de CONAPESCA en Washington  
[lfleischer21@hotmail.com](mailto:lfleischer21@hotmail.com)

**MICHEL DREYFUS**  
Instituto Nacional de la Pesca  
[dreyfus@cicese.mx](mailto:dreyfus@cicese.mx)

**ISABEL REYES**  
CONAPESCA  
[ireysr@conapesca.gob.mx](mailto:ireysr@conapesca.gob.mx)

**NICARAGUA**

**JULIO GUEVARA\***  
INATUN  
[juliocgg@hotmail.com](mailto:juliocgg@hotmail.com)

**VICTOR DE LA IGLESIA**  
Grupo Suevia  
[victor@gruposuevia.com](mailto:victor@gruposuevia.com)

**MIGUEL MARENCO**

NICATUN S.A.  
[nicatun1@turbonett.com.ni](mailto:nicatun1@turbonett.com.ni)

**PANAMA**

**ARNULFO FRANCO\***  
FIPESCA  
[arnulfofranco@fipesca.com](mailto:arnulfofranco@fipesca.com)

**PERU**

**NICOLAS RONCAGLIOLO\***  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
[nroncagliolo@rre.gob.pe](mailto:nroncagliolo@rre.gob.pe)

**LUIS ARRIBASPLATA**  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
[larribasplata@rree.gob.pe](mailto:larribasplata@rree.gob.pe)

**JOSÉ ALLEMANT**  
Ministerio de la Producción  
[jallemant@produce.gob.pe](mailto:jallemant@produce.gob.pe)

**GLADYS CÁRDENAS**  
Instituto del Mar del Perú  
[gcardenas@imarpe.gob.pe](mailto:gcardenas@imarpe.gob.pe)

**MIGUEL ÑIQUEN**  
Instituto del Mar del Perú  
[mniquen@imarpe.gob.pe](mailto:mniquen@imarpe.gob.pe)

**ROSSY CHUMBE**  
Ministerio de la Producción  
[rchumbe@produce.gob.pe](mailto:rchumbe@produce.gob.pe)

**OMAR RIOS**  
Ministerio de la Producción  
[orios@produce.gob.pe](mailto:orios@produce.gob.pe)

**JOSÉ PELLÓN**  
Instituto del Mar del Perú  
[jpellon@imarpe.gob.pe](mailto:jpellon@imarpe.gob.pe)

**MIGUEL ROMERO**  
Instituto del Mar del Perú  
[mromero@imarpe.gob.pe](mailto:mromero@imarpe.gob.pe)

**ANIBAL ALIAGA**  
Pesquera Diamante  
[aaliaga@diamante.com.pe](mailto:aaliaga@diamante.com.pe)

**PIERO BOSSIANO**  
Fibras Marinas SA  
[pierob@fimar.com.pe](mailto:pierob@fimar.com.pe)

**SAÚL ESPINOZA**  
Fibras Marinas  
[saulp@fimar.com.pe](mailto:saulp@fimar.com.pe)

**UNIÓN EUROPEA – EUROPEAN UNION**

**ANGELA MARTINI \***  
European Commission  
[angela.martini@ec.europa.eu](mailto:angela.martini@ec.europa.eu)

**LUIS MOLLEDO**  
European Commission  
[Luis.MOLLEDO@ec.europa.eu](mailto:Luis.MOLLEDO@ec.europa.eu)

**JAVIER ARÍZ**  
Instituto Español de Oceanografía  
[javier.ariz@ca.ieo.es](mailto:javier.ariz@ca.ieo.es)

**VENEZUELA**

**ALVIN DELGADO\***  
FUNDATUN  
[adelgadopnov@cantv.net](mailto:adelgadopnov@cantv.net)

**LILLO MANISCALCHI**  
AVATUN  
[avatun@gmail.com](mailto:avatun@gmail.com)

**ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES – NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**

**CRISTOBEL BLOCK**  
Humane Society International  
[kblock@hsi.org](mailto:kblock@hsi.org)

**REBECCA REGNERY**  
Humane Society International  
[rregnery@hsi.org](mailto:rregnery@hsi.org)

**SECRETARÍA – SECRETARIAT**

GUILLERMO COMPEÁN, Director  
[gcompean@iattc.org](mailto:gcompean@iattc.org)

MARISOL AGUILAR  
[maguilar@iattc.org](mailto:maguilar@iattc.org)

ERNESTO ALTAMIRANO  
[ealtamirano@iattc.org](mailto:ealtamirano@iattc.org)

RICARDO BELMONTES  
[rbelmontes@iattc.org](mailto:rbelmontes@iattc.org)

MÓNICA GALVÁN  
[mgalvan@iattc.org](mailto:mgalvan@iattc.org)

MARTIN HALL  
[mhall@iattc.org](mailto:mhall@iattc.org)

ERICK LARGACHA  
[elargacha@iattc.org](mailto:elargacha@iattc.org)

JEAN-FRANCOIS PULVENIS  
[jpulvenis@iattc.org](mailto:jpulvenis@iattc.org)

NORA ROA WADE  
[nwade@iattc.org](mailto:nwade@iattc.org)

NICHOLAS WEBB  
[nwebb@iattc.org](mailto:nwebb@iattc.org)

BRAD WILEY  
[bwiley@iattc.org](mailto:bwiley@iattc.org)

\*Head of Delegation-Jefe de Delegación